大清同治 甲戌十一月十三日

申報

西歷十二月一號禮拜一

第八佰十四號

啟者本館十月分寰瀛瑣紀業已排印齊全發工裝訂擬於禮拜六即本月十一日可以出書矣倘蒙 大雅賜顧仍請向送報人購閱可也

所有目錄列登於左

漢孝惠皇后外傳　昕夕閒談二節　寄心人晴中點化　無意事絕處逢生
退豪歸冷眼看魷檮　好機緣熱心遇裙釵　攝川北擒獲首逆冉文倚露布　與伊藤少卿太守書
情芳妝閣記　格物隨聞　江戶繁昌記三節　三童子股技
冶郎院　範順鋪　白門衰柳附記　吉則曲
武島樓序　題[illegible]書宛在圖書後北曲

再答蓉草吟廬書　尊聞閣主人附白

昨又奉到 蓉草吟廬手札一通并 大著各件蓮讀分刊勿命倚筆時時賜教以匡不逮爲幸 所云叔餘編但即羅列各題觀之已爲士林所擊節嘆賞之作 即蒙惠 贈抄稿自必當列入瑣紀以公同好專盼瓊函不勝馳繫倚又旆旌遊平坊即以原書附下因弟甚快覩爭先不欲其遲至來春也鶴切盼切

記中西各人論琉球事

西人論中東議和立約之事謂日前被臺灣生番戕害者究係琉球民人也然琉球向來實爲中國外藩之國即近今於京報又見琉球進獻貢物之事也而東使在華京請給恤銀之時則中國何竟不以琉球實爲已屬事與已涉爲辭乎乃現在既以恤賞琉球難民之家屬反給與東洋是固以琉球一並賜之云查琉球之被東洋兼併者不過在數年前而已向爲東洋大族之八名撒蘇馬者所主此族在日本亦有社稷之權名爵曰王而甘爲幾乎自分立爲一主也乃一則爲日本內之地而事奉日王一則爲流球之地而進貢中國前英國與各國皆立通商和約故於彼時與東洋立盟在日國各地通商條款又與流球國另立條約蓋以爲實兩國也繼而東国之內政大經修變向來日国分爲多邦與成周時之諸侯等各小邦之內政皆世襲侯伯之族自主咸奉命於日王惟各供兵賞銀於日王而已追今王年及冠時乃使侯伯各族各御其社稷自主之權而以通國政務皆畫一盡歸於日王此時撒蘇馬族亦以其所主之流球島國獻之東朝英國一聞是事遂與東朝議曰流球國究竟何人轄下雖非本國所當干預但本國與流球已立有通商條約貴國既兼并其地則該約亦必承認云東洋允之故此後流球之事惟聞於東朝也而所奇者此後流球人仍按期每三年一次遣使進貢於中朝也雖使其曾否以前情臚告於中國歟又其使究爲何人所遣歟或係流球本國王所遣抑或係東朝傳令而後遣者乎若果非東朝所使則流球之王猶自自主內政之權然一則進貢於中國一則輸誠東國代索恤項者究亦爲奇也抑或其猶進貢者必東朝所使之行與蓋欲一時躋其兼并之僭而已而中國皆置之不聞不問究亦奇內之最奇者即如法國之侵據我外藩安南數郡英人之昔據緬甸數分各事而我国亦皆若不聞亦未始非一類事也故凡論者皆謂中國急宜整頓軍務庶幾日後各外藩不但爲我之外屏而我又可爲外藩出力不至爲他國蠶食鯨吞也西人所論華人所言大抵相類如此本館寔難詳知底細但臆揣之殆中國有鑒於前代勤兵務遠之失故各外藩雖有失地之事均皆付之不論各外藩亦深知中國斷不爲勤兵務遠之舉故雖有失地之事亦皆不以相告故相習而成此風與此皆朝廷之大政也軍機處總理衙門禮兵二部四譯館必有定見於其間實非草莽之所能窺測也然本館既有所見聞故譯西人之所論述華人之所言詳記於報以俟世之知機務者再行質正焉可也

海洋巨患　〇禮拜六香港遞來電音謂曰奧國大公司船名日本者曾自橫濱赴香港乃於本月初九日在汕頭之南一百三十里地方失火全船盡壞其底細尚未悉知特首司機器者一人已至港云按此電音係萬昌公司所接據通聞館禮拜六晚之報所陳者在上海另有商人某某所得電報謂曰火船名日本者與所帶各公司信全被失矣除西人一名脫生外餘皆未得其遇救之信息云夫此種消息實足令人寒心非他船被失各可比蓋此船離自東洋橫濱而赴香港亦係自奧国舊金山而來其內搭客皆該埠回籍之華人也通聞館講求其內諸客究係幾何謂曰有一外國客人自舊金山搭附日本火船至橫濱自橫濱轉搭萬昌

分船名尼瓦大者來申據稱此日本船共附有華客七百人皆赴香港者云惟據尼瓦大船司客執事之所陳則稱日本船所搭之華客僅二百人之譜此外則另有西客十四人而船上各執事水手等至少則亦有一百多人故華客之實數迄今尚無確實信也然無論二百與七百亦均足令人驚慮所冀者船雖失事而此中人或未必盡罹海濱耳查香港電報其言曰除一人之外未聞有別人獲命者其詞意寔令人憂慘不安而所異者既有一司器之西人脫命回來而各細情雖未詳知或係該西人於驚惶紛紜之間祇爭一命故其餘各人未遑得其確耗似亦實在景象第公司之信札何亦曾未救獲乎蓋西國承任攜送公司書信者於救命之後必盡力以救取各信玆并信札而亦未救取大抵失火之後烈燄飛騰延燒甚捷之故耳然雖如是而該公司船所備置救命之小艇其大者共八隻另有小者多隻並木符一條想火燄雖捷而豈無暇于下其各艇耶即不及全下要亦可下數艘也相傳此日本船係當今航海最大之不鍜也除裝貨物外又有所帶金銀值三百萬元夫勞碌半生于異境積資既小有贏餘遂起意歸籍冀與悅親戚情話以娛暮年乃甫得本國海濱一遂眺與友人團聚快樂之望已在中心乃竟猝遭殞命則半生之願望一旦皆空誠令人念及之而不免悼歎矣夫人之運數固不可測惟所深望者或倘有不幸內之佳音未必其盡作被國人所深冀者矣

再述海洋巨患事　〇本館以日本火船失慎知事關緊要故于昨日下午即傳電音至香港詢其詳細而晚間已得回信據云華人死者三百九十人西人死者四人失去銀則三十五萬八千五百元其船失事之處距香港一百八十里初九日起火之由係在船之中艙火勢甚猛捷故船之前後一時竟爲所中隔不能往來云云又前已另有一友人得接電信謂已有數人遇救到香港矣竊思此船失事而中西人之被難竟有如是之大相懸殊者大抵西人與小艇均在船後華人或均在船前故西人則易於逃生而華人則坐以待斃耳至此三百九十人中其或俱係搭客抑或有水手數名亦未可定然華人死者要總在三百外也若該船之搭客實數若干曾所未悉故被救者之數未能考核耳

蒙古輪船失事細情　〇前於本月初七日報中譯悉香港電音陳述蒙古火船自香港裝載糖貨開赴橫濱既駛至港外而遂失事一節茲得郵來新報則已知其詳細情形焉據聞該船於初四日約十點鐘時解纜動輪洋洋出海既出港口已離引水之人矣約行十二點鐘之時船主暨二副在兩輪架間之板臺上觀望洋面駕駛前進船主忽見前面海中似有礁石一塊彷彿小山微露於海面亦不知爲何山也即命二副往艙內查驗航海輿圖二副閱後出來復命謂細檢圖上此處並不見畫有礁石船主遂又自去細查亦亟不見畫有此礁石也於是傳令於舵工稍改船行以冀避其石而不與迎頭免碰撞焉須臾忽覺船身重撞於暗石船爲之一大側勢殊凶猛船中諸站立之人幾於翻倒矣隨即令將繩碰測探船艙之下是否有水無奈水之迸入十分急驟登時之間艙中皆見洪濤明知勢不能救即令放小船時有兩小船備懸於船側者爲較易於從事下水至其餘各小船下水較難且有水手驚惶失措忙無法度之患以致未能及時放船此時船之漸沉勢甚快據船頭已沒於水下故紛紜之間各人皆以自救爲念解放之兩小船已經走開其餘各人惟有拿救命腰帶壽木係攀附等物以躍水內浮而泅開以免被大船沉時一同攝下海底徒供魚鱉云自撞碰之時逾二分時而船已全身沉下矣未能先躍開者皆與船同沒惟一人腰際繫一救命帶與船同沉既而水已平定時又得浮至水面於時兩小船內之人見水面多人各爭性命赴即趨救幸救得多人總之該船上共五十二人其內則有十七人溺死十七人之內船主與其妻兩人在焉查近日洋面失水之事屢見疊出陷沒貲財殞溺性命實足令人歎惜云

恭親王題小行星名　〇西國有著名之天文士曰華成者旅居北京前因測看金星特用千里鏡詳加查察知天空內又有一小行星因請　恭親王題名則名爲瑞華星也按行星者即旋繞太陽之星是也所以在天空中隨時行動昔人謂行星祇有八九個在後用千里鏡細測始查出許多惟大小不等其小者遂名爲小行星耳若今之華成者在泰西亞麥利加兩處頗有聲望其查天空之行星他人不知者彼已查出九十個及現所查出之瑞華星則已十个矣又行星分爲十多部以光之大小爲次第光最大者居第一部人所眼見者大約不過在一二三四部也餘則非用千里鏡不可至現所查出之瑞華星則列在第十一部內也華成在京時已先將金星過日及天文要書譯與衆西人聽其言義固十分深奥大都與中國天文家不同其中尚有數則明日再行譯述

鐵廠機器失事　〇前禮拜五早虹口內之同茂鐵廠其水鑊上面所壓之杵猝被氣力衝出一時熱烟噴布聲若虎嘯龍吟左右各鄰俱爲之大驚失色嗣悉並無受害之人乃爲萬幸也

湖州綢莊船被劫　〇前報列本月初五日湖州春生錢庄被盜曾於杭州界內破獲不謂初七日正午有自湖至蘇之綢庄船一艘甫出大全口數里又爲劇盜搶劫計搶去綢紗二百餘疋洋銀千餘元又搭客貨物約千餘元按大全鎮爲湖州出太湖之要口其地文則有巡檢武則有守備原所以資坐鎮而備非常也且湖內洞庭山亦有副戎衙門額設水師八百名近又添置砲船數艘藉以邏

逃水道而謙盜菸竟自壹肆刼離曰獷悍性成兩岱官弁者亦得毋疎於稽察乎近來各處之搶竊正如一波未平一波又起而行商坐賈宜其談之而色變焉矣

停貨不出 ○前禮拜六有裕盛洋行控祥記洋貨號之客戚增田于公堂據稱于前月拍定洋布後迄今尚延不出貨云云是以旭副領事于下午二點鐘時同陳司馬傳到虞姓會訊據虞姓供稱當時拍定花旗斜紋布五包每包計十五疋共三百七十五疋價三兩二錢五分合銀一千二百五十兩但此貨係消天津客帮現在津沽氷凍火船停止往來所以津客觀望亦少未能出貨也陳公曰貨既拍定理應到期出貨如謂火船停止則當拍貨時何未計及如此荒謬無復多言即判令先交銀二百兩準具限狀兩閱月俟明春氷釋輪船通行即行出貨至棧租拆息均歸虞姓承認若再到期不出準該洋行重拍其虧損後應虧銀若干亦歸虞姓補償不得推頼而裕盛行之西人供曰該貨已暑有水漬等至兩月外恐有霉壞等事 陳公曰彼已願具限狀就使該貨不值一文亦虞姓自取之咎也于是裕盛行之西人亦首肯因令將虞姓暫且管押俟繳清此二百銀後取保再釋此案甫經訊定又有一生源洋行人來控曰近有生泰洋貨號在外揑造謠言謂此數日內生源行賣出原布三千疋價銀一兩六錢九分係圓球嘜頭者但行中並未賣出經此一言則落後與別家論價殊多窒礙伏請查訊云云 陳公因即將生泰號人薄加訓飭惟因初次免究完案

撞竊大土 ○初九日南市花園衖永順土行內忽來一客云稱欲買大土念只該行夥因即陸續取土出來任彼揀擇不料其人旋暗自藏去一只迨至該行夥檢點覺其數不符緣即攫其身畔則固藏在懷中也于是即將其人剥衣痛擊旋即逐去云

火燭宜愼 ○本埠之寳善街一帶最爲熱鬧晚間店家之閉歇者亦較他處稍遲然近來數禮拜內閙失火而即經撲滅者已非一次倘以後逐家能各自小心嚴加照察亦未始非愚患預防之道也蓋設有不測亦特殃及閭里即已之身家亦有不堪設想者已

美婦制蛇 ○西報稱美國婦人制蛇一事甚奇因譯錄之云美婦名俄祿斯納者於五月二日藉遊花園於樹木蓊蔚中愛一花枝跂足折之正拈花在手時忽覺足旁有蠕蠕蠢動者俯視之見一毒蛇粗若杯口忽人立及胸猙獰張牙抓其胸前相嚇婦大驚急思走避而蛇亦即縮下乃方一轉身舉足而不覺左足之踐踏其尾也倉卒之際更爲毛髮悚豎矣蛇尾被踏復極躁怒婦正欲逸去而蛇身已蜿蜒糾結繞其足脛數匝昂首仰視嗅腰裙褁膝衣十分自在而婦愈覺張皇矣此時也惟有竭力踏定其尾死不放鬆而不知究有何法可免此難也計此蛇身長三尺繞住足脛業不能解大聲呼叫則又離家稍隔無人聽聞因以手捉蛇頸一轉一轉摔脫解開而終不敢將踏尾之脚放鬆恐其齧咬也時雖將盤繞之蛇身摔開究不知又當用何法也忽見旁有一樹其枝傑出有如芒刺因急捉住蛇頸而放鬆左脚提起蛇身極盡氣力將蛇摔去蛇頭即碰於樹枝上矗然下墜有似昏暈婦遂取大石鎮壓其頭而後返云迨至歸家則因受驚嚇之故不免小病數日後亦遂痊並無他異亦可謂膽大而心靈可與孫叔敖之擊殺兩頭蛇事並傳不朽矣

天地兩門賭攤 ○寗友來言云江厦方井頭空地有擺設賭攤者彷彿壓寳之式而有天地兩門即前所謂打紅黑猜字漫之類專騙鄉愚以其容易猜着也迨至一注着手之後則壓者儘力而攤者捭脾矣場中同黨之人有五六名綽號戲屏風有入場來者先估量其身上衣值與其錢鈔及孤注一輸之後則又如蛛結網如筍脫殼不誘至除帽脫衣赤身露體凌辱不堪不肯放手其害有不可勝言者甚至鄉人之出而賣布糶米者家中盼其携錢歸而彼已兩手盡空一身如洗雖以歸見江東遂有因之輕生者亦可深爲痛恨者矣鄞縣主 孫公歡伯時有訪聞業經嚴密査拿無如此黨中類皆結納胥差日收私費一得査拿之信隨即暗裏招呼明中護庇故迄未能獲案現在堂皇開塲欺弄村愚地方保甲亦不敢驅逐蓋恐結怨小人定遭報復耳想此事非 孫公親自私行査拿終不能期其清靖矣愼勿以其賭局之小而容忍之地方幸甚云査此種賭局滬上亦常有之則專以猜字漫爲事以銅錢一枚一鏇即用毡帽壓蓋故令人見其爲字爲漫而爭傾囊壓之迨開帽視之則字漫皆變矣鄉愚之爲所誘者亦日凡數聞焉安得亦聞於有司而下令査拿耶吾故仍服 孫公之耳目尙周也

微物雙殉 ○杭城貫橋巷口薙頭舖主阿福者與有玉橋薙頭舖主某本有夙嫌互生仇隙亦不知其所因何事惟相遇則怒目疾視似各有大不平者而已阿福之母年將花甲其幼弟年十五歲附在近鄰之讀蒙館中讀書而某之子亦同執業於一館是晚某子歸家言在館中失去鞋帶一條指爲阿福幼弟竊去某夫妻即至阿福舖中詈罵旋爲鄰里勸散阿福之母時適他出歸知其事即往理論某夫妻不由分說將阿福老母拖進廚房肆行毒打拳石交施身無完膚母以老年血氣本衰即平日猶作龍鍾狀況堪遭此見殘已奄奄臥地待斃矣阿福聞知即馳往視之見母一息僅存即邀隣里地保來併延外科診視醫生言傷重不能爲力備辦後事要緊某之妻知不能救因思人命重大勢必抵償即呑食鴉片烟數錢而死而阿福之母亦即旋斃事之鳴官與否尙未可知云夫以孩童之尺計棉帶而兩家之老少兩婦均至死於非命世之逞小忿者胡不念所忍耐哉

高要近事 ○高要桃溪鄉有何姓某其兄上舍生其弟茂才同居肇城試館時與人結雀角之訟牒訴控總獄未判備差隨門急於星火其兄將赴琴堂對質欲挈弟同行而弟猶豫未决遂忿激而詬曰汝謂生員到衙官定敬汝青衿難道是我監生到衙官見此金頂煌煌竟輕視朝廷之名器耶遂以壎箎失和蹻然往署聽審而弟微特不肩隨而且置之事外遂乘機過江訪友忽焉登舟放乎中流逍遥容與覺前塵紛擾一滌而空及至江心有風飄然而至乃披襟當之曰快哉此風何幸得此大王之雄也不料叔寳羸弱偶中風寒積痰乍湧遂潦倒舟中僅延殘喘舟子見其面如枯木死灰張皇失措不得已負其登岸置於白沙之上倏爾氣絶於是倉皇返船兩槳疾飛以脫其累時有雅人至河邊喚渡突見屍橫沙面儒服儒冠知爲佳士遂訴屍旁有便面拾而察之乃題某茂才款以其事傳諸父老醵金而殯暫停於金渡鄉之荒原翌日並將其事標貼肇城當目處於是兄見之痛弟客死他鄉深悔前日與弟牴牾使其至此乃即過江拜謝諸鄉人扶其柩回里而營葬焉嗟夫人之有兄弟生爲同氣親屬連枝蔦藟宜庇其木根草木莫殊其臭味愛歌常棣生韡韡之花詠葦苞密若泥泥之葉信可樂也今觀何某之弟乃因小忿忍令兩地相分生爲陌路之人死作異鄉之鬼嗚乎旣閱嗟傷雁序之聯弓也已翩離急鴿原之難狐貍爭食其肉吮血磨牙蠅蚋紛嘬其膚聞糗逐臭逝者如斯悔亦晚矣詩曰死喪之威兄弟孔懷原隰裒矣兄弟求矣何其讀聖賢之書而反忘手足之愛哉

選錄香港循環日報

續春申浦竹枝詞　苕溪洛如花館主人未是草

高車驄馬逐芳塵並坐齊肩儘可人偶效東山曾挾妓一般遊興更翩新 近有紈袴子弟屢見馬車挾妓遨遊偎翠倚紅目迷神醉齊肩並駕促膝談心噫若此風流亦雅亦俗○羅衣新試稱身裁約伴燒香紅廟來惹得遊蜂爭逐隊故遲嬌步作低徊 保安司徒廟俗稱紅廟在大馬路邵邑諸葛志作矸溝廟每逢朔望妓女如雲香火最盛○三層樓已半欹斜久樂園荒未足誇今日洞天遊跡冷分明非復舊繁華 西六馬路多三層樓半已傾圮久樂園戲館一洞天茶室舊皆著名今俱停止○丹桂飄香金桂開雙雙菊部帝都來莫嫌歌舞即當甚曾沐君恩雨露培 丹桂園在寳善街金桂軒在關路中皆京都梨園曾闔鞏下名優如周春奎等曾經供奉 御覽其漆以出勝以藝勝者復不一而足○高建牙杆掛彩旗各邦領事壯威儀西官亦有提刑目梟便轅從海外移 洋場有各邦領事公館又英國按察司行轅○巡捕拘人却奉公間官底事若裝聾雖然六月飛霜獄律法中西總不同 租界偏設巡捕緝奸究解由華洋會審公廨訊斷每見聽訟時中官兩决於西員居多○抛球才罷又跑船舟樣如梭水面穿石火電光同一瞬疾於插翅奮飛還 洋人偏開抛球館閑時以作賭樂至於浦中跑船定於春秋二季以博勝負○年年賽馬在春秋騄耳華騮逈不侔一霎如飛幾十里爭看毆背占鰲頭 西人兼跑馬場每逢春秋佳日賭賽馳騁以先到鐵門者爲勝富商巨賈擲千金極豪華行樂之盛○緩帶輕裘獵騎驕氐羌漫擬霍嫖姚相攜勁犬奔奔甚日暮歸來興尚饒 秋冬間西人每於禮拜前一日擁數騎鏢皆往郊外野獵騎馬玩賞觀者甚衆○霧鬢雲鬟頂上堆東衣有否漫相猜不關謝傳遊山興何事無端着屐來 日本女妓鬟髮如雲足穿木屐又袒傳內無短褌故云

催妝詩 ○結得今生未了緣好將缺陷補當年相期跨鳳雙雙去遮莫趦趄步不前 于歸詩合賦桃夭新樣翻將楚些裕此夜臺添伴侶不須惆悵可憐宵 同衾終恐有窮期同穴雙棲無盡時荒誕豈知益少府締姻三日便分離 彼既殤歟不辰加笄今許號成人來朝廟見當升祔春露秋霜薦新 青年早赴九京遊鳳隻鸞单誤好逑今日幸諸秦晉約佩環莫更滯粧樓 藍橋玉洞事奇哉飄渺還應隔世猜六禮而今真個備魚軒親迎鬼人來 夫榮未及生前沐子貴還希日後逢飼守幽貞終不字那能博取紫泥封 珊珊邁步訝來遲倩女魂終有返時他日相看鴛塚上定教連理發新枝

甲戌小春九日 晴斋竹平昆仲爲伊亡妹鈞谷成幽婚禮偶占催妝八截句率爾戲筆不足當 大雅一哂也尙希 嘉吟壇郢政　介岩弟徐邈未定草

使枉者直　問答山人

昨閱彙報有道聽客稿登借善招搖一論疑正心局是否 邑尊曉諭申明事 道憲批准正心局稟保嬰歸併總局辦理所保嬰戶造冊已送總局惟義塾等仍由該局接辦曉仰示諭人所共見共聞也且其局名本係正心保嬰局現因除辦保嬰理應除去保嬰二字亦非更易其名也但其局於去冬所設未可謂歷年情形至招搖一事余亦不悉何爲而言之不妨措名以全善途之無碍也　乙 [illegible]

十月二十二日京報全錄

宮門抄 諭旨三道○兼辦粵督張 奏香山新安沿海遭風吹倒厘廠擊沉各船被災營員兵役懇 飭部照例議邺摺子○又奏香山新安洋藥稅廠猝遇颶風擊壞房屋船隻傷斃委員人等請 飭部議邺摺子○豫撫錢 奏壽婦年屆百齡五世同堂請 吉旌

表摺于○十月二十二日禮部宗人府欽天監兩藍旗值日無引　見○那彥圖服滿請　安並謝
恩○河南按察使與奎請　訓○睿王萬青藜八額駙恒惠各請假數日○文公假滿請　安○右衛城守尉阿克敦請　訓○景達
門奏派紫禁城內值年之大臣　派出托雲○召見軍機　阿克敦　與奎○上諭喬松年奏敬陳管見請裁撤河東河道總督改歸巡撫
兼辦一摺著吏部工部會同妥議具奏欽此○太常寺題十一月十四日冬至大祀　天於　圜丘奉　旨朕詣行禮四從壇遣戴森裕
輝果齊遜兆珏各分獻欽此○上諭湖南鎮筸鎮總兵員缺着唐瑞廷補授欽此○兼署兩廣總督事務廣東巡撫臣張兆棟跪　奏爲
廣東香山新安二縣屬沿海地面猝遭颶風吹倒厘廠房屋擊沉巡緝各船撞斃營員兵役等命查明辦理恭摺仰祈　聖鑒事竊照同
治十三年八月十二日夜亥刻廣東省城及沿海各屬地方陡起颶風香山新安二縣屬風勢尤爲猛烈海潮沖擊上岸高至丈及數
只不等直至次日辰刻方始風息水退查看前山關閘石角小馬溜洲佛頭洲汲水門九龍長洲各處洋藥厘廠房屋多被吹坍護廠緝
私各巡船或遭風擊碎或漂流他所前山廠巡艦守卡香山協外委鄺朝升一名營兵餘丁十二名飛龍輪船是晚在金星門洋面被風
擊沉淹斃管帶官督標中營候補叅將陳步雲一員辦理文案督標中營承襲雲騎尉饒錫祺一員通事水手人等二十八名管輪等英
國洋人三名澄清拖船在澳門灣仔洋面被風擊碎淹斃管帶官堤石鎮右營守備儘先補用都司梁週春一員司事及水勇共十名又
磨刀口小馬溜洲佛頭洲等處洋面巡查小輪船拖帶遭風覆溺淹斃管帶官大鵬協左營候補守備沈錫璋候補都司黎維新大鵬協
左營千總卓增元陽江鎮左營候補千總黃世恩署大鵬協左營外委儘先把總梁榮高等五員兵勇四十六名又香山協右營快船覆
溺淹斃兵勇三名各船軍裝等件併俱沉失據善後總局及該管文武各員先後具報前來臣即飛飭各屬將淹斃官役人等撈起屍身
妥爲撫卹各厘廠房屋趕緊修復照常稽徵並將擊壞輪拖船及各項巡船逐一設法打撈勘明是否尚堪修葺分別辦理除再飭行確
查淹斃司事兵勇等姓名人數造冊送部核辦外其叅將陳步雲都司梁週春黎維新雲騎尉饒錫祺守備沈錫璋千總卓增元黃世恩
把總梁榮高等八員因公殞命深堪憫惻合無仰懇　天恩敕部照例議卹以慰幽魂所有香山新安二縣屬厘廠及巡緝各船遭風查
辦緣由理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹奏奉　旨已錄○兼署兩廣總督事務廣東巡撫臣張兆棟二品頂戴粵海關監督臣
文銛跪　奏爲新安香山二縣屬洋藥稅廠猝遇颶風擊壞房屋船隻傷斃委員人等謹將查辦情形會同恭摺具陳仰祈　聖鑒事竊
照新安縣屬之汲水門九龍寨佛頭洲長洲香山縣屬之小馬溜洲前山等處經前監督崇禮會同前兩廣總督瑞麟設立稅廠稽徵洋
藥正稅並添設分卡堵緝走私均經奏明在案查各該廠地處海濱向係依山建屋並搭蓋篷寮爲委員丁役人等辦公之所附近分泊
輪船及各項巡船往來查緝同治十三年八月十二日夜亥刻新安香山一帶海面陡起颶風揚沙拔木猛烈異常海潮爲風所激沖突
上岸平地水高盈丈汲水門等處廠屋篷寮俱被沖塌器具蕩然無存各委員督率丁書人等當將文卷冊籍搶護爬山躲避黑夜之間
不辨路徑落水受傷者甚多前山稅廠委員東安縣西山司巡檢恩齡被水漂至民居適遇屋傾卸壓傷身死灣泊小馬溜洲之大號輪
船一隻被風擊碎片板無存二號三號輪船亦皆破損不能駕駛其分護各廠之拖扒船並快艇小艇共沉毀十四隻淹斃巡丁水手三
十八名直至次日辰刻風始漸息臣等接據各處員役陸續稟報派人前往查勘俱係寔在情形此次颶風起於海面勢大而急澳門省
港華洋各商舖戶多被沖坍船隻亦沉溺不少澳門受傷尤甚近日商販甚稀稅項十分短絀現將淹斃人等優加撫卹倒塌廠屋趕緊
修復一面添置器用僱覓巡船照常稽徵其大號輪船既經沉失亟應另行購買惟船價極昂一時無此巨款惟有先將現存各號修理
完好輪流巡緝臣文銛隨時查看情形如必須添購再行奏明辦理至委員東安縣西山司巡檢恩齡因公殞命情殊可憫相應仰懇
天恩飭部從優議卹以慰幽魂所有新安香山二縣屬洋藥稅廠遭風及辦理緣由謹合詞恭摺具奏伏乞　皇上聖鑒再新安香山二縣屬洋
藥釐廠及巡緝輪船同時遭風情形由臣兆棟飭屬查明另行具奏合併聲明謹奏奉　旨已錄○河南巡撫臣錢鼎銘跪　奏爲孀婦
年屆百齡五世同堂請　旨旌表恭摺仰祈　聖鑒事竊據布政使劉齊銜詳稱前任汝陽縣知縣蘊璨之母于氏年九十九歲係正藍
旗漢軍文泰佐領下原任福建泉州府廈門同知咸成之妻有子二人現存次子蘊璨孫四人長多榮山東府經歷次胡晉熙四川儀隴
縣知縣三多齡四多厚曾孫三人宗揚宗振宗超元孫一人福長委係年屆百歲五世同堂茲蘊璨告請終養開缺因有經手未完事件尚
在豫省寄寓由同鄉官開封府理事同知清科等聯名具稟開具宗圖冊結呈請　旌表現在恭逢　皇太后四旬萬壽期內此案遇蒞
改題爲　奏等情具詳前來臣覆加查得壽婦于氏柔嘉維則淑慎其儀珩璜徵四德之全型垂象服雨露沐　五朝之盛慶衍鳩扶萊
于承歡婦孺咸欣舞綵桐孫競秀曾元並見含飴茲當寰宇呼嵩祝　天家之純嘏適見期頤益算應人瑞之嘉庥允符成例于引年宜
籲　推恩之　曠典除圖結咨部外理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批禮部議奏欽此

浙省撫轅事宜　十一月初五日　護理將軍杭都統謝親拜　織造文差人請安送行　前署臬司吳進見稟辭赴海塘　特用道梁差人稟安並送稟請假數天　儘先即補叅將李祥勝叩辭赴寧波　胡元潔稟安叩辭赴海塘　補用同知祝繩武稟知奉軍需局委換騐江　江蘇渡船遣渡差船　吳鈜稟請感冒假三天　前署德清縣吳　即用縣胡永焯　高桐俱關課卷稟安　朱懋清奉委查驗因公來省稟到叩見　方家穀稟銷假叩見　陳友詩稟請感冒假三天　杏署秀水典史徐桂生稟奉藩司飭知赴任稟謝　委署雲和典史吳廣熙稟辭赴任　正任淳安縣丞李錫侯稟請轉稟補假五天　候補府經歷鄭鳳銜稟請感冒假　縣丞李如蘭稟奉藩司飭知飭委核准註冊換照稟謝　蔡彝　趙衡石　遞檢朱雋章　林壽椿　典史高殿魁　程孝業俱稟叩見　主簿曹承勳稟奉　臬司委下三段接辦冬防保甲差本日到省　從九品徐葆稟知奉牙釐局札委幫辦鎮海釐貨捐局差稟謝　山東候補未入流陸余本稟來　山東　撫憲委提催賠款銀兩奉浙稟到　金右守備梁以士來省請領火藥　到城守營儘先外委周龍稟知奉　提憲札署紹協左營外委稟安叩辭　遞驚已刻出轅赴海塘一帶閱觀工程○初六日詁經精舍監院高沅沈懷俱稟安並呈朔課題目單

蘇省撫轅事宜　○松太道沈辭行　候補道馮焌光上海來　又察世保金陵來　候補道劉瑞芬　記名提督李金章辭行回上海○初八日　牌示　署金壇縣典史柳翰香因案撤任遺缺查有本班儘先前署[illegible]汪曰誠署理　新科庶吉士劉秉勳自京來　江陰協鎮高光劻江陰來　同知程濟[illegible]辭赴河南　又蔣錫綸海運津局局回　直隸州丁燮七鴉口釐局來　長洲縣萬家知下鄉公幹　震澤縣祥到辭　武進縣吳　金匱縣廖均辭　縣丞何福鍾謝十年冬防勞績換委一次　城守崔萬清

本月初八日　前臬憲李官太太敖氏　二十日　江督憲梅二十六日均壽辰

婦人難產方

用麥芽一觔玉桂五分煎濃汁一碗服之即產又方用黃紙銀硃筆寫北斗紫英夫人在此將紙帖在牀門口倘再不生將符帖在產婦背上必效產下包落速將此符備香燭送至清水河中　乙

小呂宋白鴿票

啟者今已接獲正月白鴿票是正月十五號即華十二月初八日在小呂宋開彩角張價洋六元貴客合意者請來本行領取

望益紙館啟

奉大清朝廷代爲經理拍賣職事又奉大英皇后米多里阿代國家經理拍賣職事

啟者本行於十三日即禮拜一兩點鐘在春麟樓內拍賣原布[illegible]等合買者請至該棧面拍是荷

十一月十三日　義瀛行啟　甲

預聞落雪

預聞再停兩日落雪一切物件先行整頓本堂現備婦人白帶[illegible]作痛不能[illegible]年老男人陽事不動一切丸藥俱全　老北門異授堂　乙

失票

今遺失嘉興泰生庄支申元太昌庄票一百兩十一月十九期第一千一百[illegible]十七號已向該庄說明作爲廢紙留各寶號切勿收用

永泰豐啟　乙

尋人

卞祖荃字子丙號雲卿廿七歲浙江湖州府歸安縣人於同治十年八月十六日在廣東省城走失　祖武原任廣東韶關　父乃繩原任江蘇松江府婁縣知縣　胞兄大祖芬附生次　祖茂在廣東臬憲署內學幕如有信寄通知上海北市盆湯街內絲業會館當即重謝　甲

拍賣日期

啟者本行擬於每禮拜四在本行內拍賣各貨此佈　元芳洋行告白　甲

聲明盜案

十月二十七日盛澤綢莊鋪戶施信忠等搨運滬道經青浦縣之朱家角傍晚停泊東柵地方此乃市鎮安靜之處向駐往來商船詎料至夜深時被盜將施信忠船私自排擠拖至三汾蕩曠野處盜匪蜂擁登船將滿載綢貨及衣箱衣包并舟人鋪蓋等物劫去一空當時見有小船兩隻盜匪廿餘人亦不知其去向計共失去貢式千二百九十五疋計資本洋六千七百十元零四角衣箱等件不能悉舉次日即具呈稟縣未經緝獲如各典舖及關卡或得遇見形跡可疑人貨務祈扣留便即通知盛澤同仁堂或申江衆綢莊定即重謝爲此聲明

十一月初三日　申江綢業公啟　乙

失物許賞

啟者於禮拜二日晚上在上海或英或美租界之內遺落外國鑰匙一枚長約三寸上有稍破之處若有人拾得者望送至申報館當受願賞洋銀二元此佈　甲

省吾齋戒烟藥舖失竊招牌

本齋開設上洋大東門內魚行橋南首歷有年所四遠馳名並無分出亦無寄售前因有人冒名分設呈請縣示諭禁在案詎本初八日失去起首老舊招牌一扇遍查無着竊思此牌不能易得明係無耻之徒因上有題款偷去在他處冒名開張希圖漁利不知本齋[illegible]戒烟外藥能救治誤食生烟生土誠恐以假混真有害性命用特佈告

甲戌十一月　本齋主人謹白　乙

洋酒出售

啟者本行有新到大桶皮酒芹酒各式洋酒出售如欲買者請來小竹面商可也此布

十一月初二日　新泰興行具　甲

輪船往香港

啟者本行火輪船一隻准定本月十五日開往香港倘各寶行裝貨搭客者脚格外公道此佈

十一月初十日　[illegible]記行啟

拾聚奇花異葉會

蓋聞品綠題紅固文人之逸事爭妍鬥艷乃名士之風流茲有寓滬西商擬於明年西歷五月即中華四月在泥城外賽馬場中設一花會凡中外官商士民家中倘有奇花異卉美果名蔬均可屆時送入會中俾衆觀賞當由在會諸君評定甲乙譴備花紅以作獎美迨至收會之日仍將原盆交還至獎賞如何容當再佈倫凡欲致衙斯會花之家預爲留意培植實所厚望焉

一千八百七十四年十二月　同治十三年十月　日

西國董事　麥華陀　會總董　担文　吳抽克　仝白　甲

賣木

啟者本行新到木植多支長六十至九十二尺徑圓十六至二十七寸以木之長作行三分從近根之一份酌量至所量之木其形圓及八角不等又亞厘乾松木計共四十四萬五千方尺其各大小不一多屬廣十三寸而厚六寸或廣二十四寸而厚二十寸者其長也則一百四十尺至一百零三尺不等以上各木專經選擇係屬頂高之料也欲買者請來本行面議可也

實五月二十日　同孚洋行告白　甲

江海關諭

照得本月十七日係外國節期二十四日係外國新年元旦本關應於十七二十四二十五等四日照例給假封關停辦公事特諭

同治十三年十一月初十日　甲

壽板出售

茲者今新到獨幅香楠沙方圓心堅結壽板貴客如要辦者請至董家渡內街天主堂西首楊大茂號看貨論價可也特此佈聞

上洋楊大茂啟　乙

五萬圓小呂宋票

啟者呂宋十二月分之白鴿票本行所留存未賣者已不多矣計每票價銀二十四圓半票則十二圓

別發行啟　甲

經理買賣租賃等事

敬者本行專爲諸客經理買賣租賃房屋田地各產如有 貴客欲買欲租者則書現房可照意出賣出租欲賣賃者並著主屋可承意也或有遠客亦可代爲辦理產屋一切出入之事也特此佈 聞 上海英一千八百七十四年正月十五日 北京路十七號 和記洋行告白 甲一千八百

擬設洋文書塾以授華徒

予本師備並習買衛前由華地跡及滬江現值賦閒無聊藉授生徒以消旅況之寂寞然文法算學史書買衛乃余之所長凡有志從我者無不量材秘授務使透達而後已庶可無愧於心乃予之所望也夫師表爲學徒之表率首較品次重文余雖不敏而客滬有年中外交好亦衆倘可訪問便知余之才品足堪教授之任如有願就戢欲送子弟者請通知工部書信局轉交便妥 西士麥開敬啓

課程條目如左 日課晨九點起至十二點下午二點至四點止每徒月脩四元 夜課晚六點起至八點止每徒月脩兩元 甲

西藥出售

本藥房新有新到妙藥一種專治瘧疾風寒頭痛併四肢乏力等症服是藥者極其應效但此藥飲法每日三次每次以二藥匙作爲一服至其價亦然便宜每瓶只取英洋一元倘蒙 貴商光顧須認明本行招牌爲記庶不有悞特此佈 聞 同治十三年九月 日 大藥房謹白 甲

瑞師保險公所

啓者本公所積本銀共二百五十萬兩自保險各價均照九扣還每百兩之四十五兩也 上海一千八百七十四年十月 日 經理人天源洋行佈啓 甲

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜滿來英國製造之法較前更屬精巧今有新式銅鐵大炮來福洋鎗大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全備有 貴官紳應需各種各式新請至小行觀樣面議價目格外公道特此佈 聞 同治十三年六月 日 地亞士行啓 甲

咳嗽藥水出售

啓者本藥局選料精製藥水專治咳嗽更兼寬胸理氣每日飲服三次每次以藥匙爲用度但此藥水務要十歲之外方可無庚如幼童應宜減少一半無不立效其價洋五角售約一瓶倘蒙 貴客賜顧須認明招牌不致有悞特此佈 聞 同治十三年九月 日 大藥房謹白 甲

文苑菁華減價

啓者現在因文苑菁華存書不多意欲銷去了事故減價出售每部計洋五角如有居戶欲購買者請來館面議是荷 此佈 本館告白

火油出售

啓者本廠專辦德富牌火油其油質光極亮係甲於天下者其油裝在無漏馬口鐵箱故不致有不虞之事也

美國牛約城德富油廠告白 本廠之冒字地名列於下 甲

DEVOE MANUFACTURING CO 80 BEAVER STREE T,NEW YORK CITY, U,S,A,

大藥房戒洋烟藥出售

此藥爲戒烟佳品服之穩能斷癮華人喜購是藥者不少服之者既能斷癮亦不傷身且不損精神元氣蓋洋烟者輒謂其損神致病則害虛脏之謂也來購是藥者見效甚速本藥房可隨衆以爲證每盒計六十包價錢半元特此告白 月十七日 上海大藥房啓 甲

新到看月宮星斗千里鏡出售

今有新到千里鏡大中小三號均有坐腳可以旋轉無論晝夜皆可看視如窺測天象凡月宮星宿一望了然以此鏡備查金星道度之用更屬清澈無比較向買最好之千里鏡終不能及此鏡之清爽本行從來未曾有此到過係本行定造初運來申倘 貴客商欲購買者請至本行面看定價其大者計長四尺內玻璃穿心三寸半中小二號不下三尺玻璃穿心四寸至五寸攜帶極其靈便議價亦格外公道特此告白 十月初十日 福利洋行白 甲

新設保險公司三分之一

新設保險公司所有中國 貴客貨物銀兩等項往來概可保險本行在中國貿易多年實爲妥當如有賜顧者其價格外便宜今將其價銀現扣三分之一今將各埠頭開列計香港省城上海天津烟台牛庄漢口九江鎮江等處一切俱有 貴商賜顧請至本行面議特此佈 聞 同治十二年三月 日 太古洋行謹啓 甲

發賣印書名器

蓋舍會議內人情之寶珠備之道也夫西法印書最爲時尚既省料惜工且捷速便於印刷爲實會倍蓰今新法漸次通行不下十年而刻板之書將漸所用矣茲本館向英國定造印字器具者恆有交易凡欲取用新法皆可代爲購辦其機器鉛字大錢等件並爲代購泊鉛字小種鉛字並鉛鎔匠子等件請至本館面議價可也 申報館告白

鷹牌火油

啓者本行專精選辦頂上火油破換純淨異樣光明較美價廉比衆不同倘客擦試便可察覺 出售 寄賣 須五箱起

貴客賜顧者請至本行面議可也此佈 月十一日 隆茂洋行告白 甲

招客貯貨

啓者本棧貯存貨物棧租格外公道並可抵借銀利息便宜如 貴客合意者請到本棧面議可也特此佈 聞 同治十二年 月 吉日 公和祥棧 公司告白

招保險結帳

啓者本保險公司每年以英十二月底結算今已屆期凡蒙賜顧者新即開交帳單以便核對除支存各項外即將所得餘利每百兩派三分之二作爲回用倘希各寶號賞川惠顧庶彼此均沾利益是所盼禱 十一月初七日 承辦中外衆國保險公司瓊記洋行啓

新印儒林外史出售

本館新印儒林外史一書裝成八本校指精工擺刷細緻實爲妙品其書中描摹世態人情無不窮形盡相活現紙上如鄉紳之習氣衙役之情形名士之酬應書生之狀公子闊官之脾氣優伶賣閑之口吻淡方把勢之身段與馬龔鼎彝物可噴飯解頤尤妙在雅俗皆宜有目共賞乃因原板久燬都中活字板印者訛字既多板身復大於攜帶舟行車中取閱殊覺不便故特仿袖珍板式以便攜帶閱者諒之○本館此書於本月初一日即禮拜一發售每部實價洋五角正本埠由各送報人分賣別埠亦屬經理申報人代賣 士商欲購者請即日會各賣報人再者此書分寄各埠僅止印一千部係爲聚珍板所印亦已隨印隨拆不能陸續再刷矣故 貴客欲買者請即來購可也 本館告白

太古長江輪船開行日期

啓者本行所有長江輪船以前無期今已定實週年一式每逢禮拜一禮拜三禮拜五開往禮拜二早禮拜四早禮拜六早開往長 漢口返申日期皆同一式風雨不改所有中國客商書信往來甚爲便當或有搭上司事人等招呼客人不週之處准其到行說明以便查責特此佈聞 同治十三年四月十五日 太古洋行謹啓 甲

保險名價與五五折

啓者本行頃准瑞師保險公所大保險行董事之命凡以火船裝貨往中國東洋亞地里亞牙瓦安南新加坡各國內之埠頭保險價目與他行極廉者同一並自價內當即每百兩扣去四十五兩也 上海英八月廿日 經理人天源洋行佈告 ◆甲

輪船告白

啓者本行新有大火輪船四隻到中國來往香港上海等處現一隻已到香港俟來上海後一切客貨水腳格外便宜務望 貴客賜顧爲此特此佈聞 六月十二日 禪臣洋行啓 甲

本館告白

啓者本館向來各處售賣申報之友其錢每歷月底不能結清故今月爲始路近者出月初五爲止路遠者初十爲止如過期不算濟者將報停止不寄特此申明斷望各路 貴客賜顧者亦斷於月底付清以便彙總寄申則本館幸甚 特此佈 聞 同治十二年十二月 日

華商保安公司有限告白

啓者查本公司去年英正月起至十二月底止統盤核算所有贏餘除支存各項外每百兩派回二十三兩仰見本公司生意之盛覩別行爲最矣惟願今年興旺倍加斷各寶號心照賜顧爲荷是深無涯亦本公司同受之厚望焉此 佈 同治十三年二月十八日 同孚洋行啓

十一月十二日各貨大行情列左

七磅粗原布	粗牌	一兩四錢至五錢
	長飛鳥	一兩五錢五分
紋中原布	粗牌	一兩六錢四至七錢八
	長飛鳥	一兩八錢八至九錢
綿中市原布	粗牌	二兩二錢五至三錢五
揚挺市原布	長飛鳥	二兩六錢五二兩七
五十六號原布		一兩七錢五至八錢五
六十號原布		一兩八錢五至九錢五
六十四號原布		一兩九錢五至二兩〇五
六十六號原布		二兩一錢五至二錢五
六磅次二四洋標		一兩一錢至一錢三
七磅次二四洋標		一兩一錢七至二錢四
七斤市二四洋標		一兩三錢三至五錢
八斤市二大洋標		一兩六錢五至八錢
八菊市二洋標		二兩二錢五
十四磅紅毛料		二兩二錢五三錢五
十五磅毛細斜		二兩三錢至四錢五
十五磅旗粗料		三兩三錢至五六錢
十四磅荷蘭次料		二兩一五至二錢五
八磅紅毛細料		一兩八錢八至九錢八
十二磅紅毛粗布		二兩八錢五至三兩
十二磅旗粗布		三兩二錢九至三錢五
白提地布		二兩一錢至一錢五
白提花布		二兩二錢至三錢
色標紬布		二兩五錢五至七錢
色提花布		二兩七錢至二兩八錢五
色洋線絨		四兩二錢五至六錢五
洋染藍洋布		二兩五錢至大錢五
洋染洋布紅		一兩八五至二兩五錢五
五彩花布		一兩二錢五至四錢五
單紅花布		一兩三錢五至五錢
漆紅花布		一兩三錢五至四錢
尺六元軟絨		二錢〇五至二錢二分
尺三元絨絨		一錢四分至五分
柳條絨		一兩四錢五至六錢五

各色羽毛	十三兩三錢至十三兩八錢
各色羽綾	十兩〇五至十一兩七錢五
各色羽緞	三兩一錢至三兩五錢
各色羽綢	五兩八錢至九兩
各色花羽紗	一兩九錢至三兩四錢
各色嗶嘰	七兩二錢至七兩三錢
各色小呢	五錢七分五至六錢零五
大紅嗶嘰	七兩二五至三錢

十一月十二日各雜貨行情

象銀	一百六十兩
洋鐵	三兩七錢至三兩
雜鉾	三兩四錢至三兩
鐵絲	三兩零五分至三兩一錢
又頭號	三兩二錢至三兩五錢五
大鐵條方	三兩
又 副	三兩
馬口鐵	六兩五錢
青鉛	五兩九
又洋	七兩九錢
豐興點銅	念一兩
銅方板	十九兩至十九兩五錢
又紫銅	二十兩至二十兩〇二
又 粗	十七兩至十八兩
白鉛	八兩
白蠟	五十六兩
桔子	七兩五
皮油	七兩二錢至七兩六
鄭庄荳油	三兩九錢二五
菜油	四兩六錢
桐油	六兩
表心紙	二兩二錢 二兩一錢七
省白	五兩六錢至四兩五錢五
尖赤	三兩五錢至三兩

海帶	一兩六錢五分
帶絲	二兩九錢
海參	四十五兩至四十八兩
金針	八兩二錢至七兩七錢
木耳	三十兩零五
香菌	五十兩
湘蓮子	十一兩〇八至十三兩七
干貝	二十五兩
燥魚	二十七兩 三十五兩
九魚	十兩〇八錢至十五兩
新山檀香	三兩七
老山檀香	十五兩二錢 十八兩
蘇木	一兩七錢 二兩三錢
紅棗	十兩〇八錢
棉花	八兩四錢 九兩九錢六
洋菜	三十七兩
廣皮	七兩
炮元	六兩
商人票	每銀價 六个月每兩
銀行票	五先令九辨士
新	二元六角
白元	二元九角
白破	二元九角
白條	一元三角
舊小土	每箱 四百四十五兩
新小土	每箱 四百三十五兩
舊公班	又 四百六十兩
新公班	又 四百五十三兩
舊喇公	又 行市
新喇公	又 四百三十兩

英洋	七錢三分四
本洋	八錢〇五釐
卡錢	一百五十九千五百
市錢	一百六十一千
銀折	三分
洋折	三分
貼新板	一元九角

十一月十一二日進口船列左

漢口輪船 由外國 禪臣
漢口 又 由漢口 太古
江西 又 由寧波 旗昌
徽州 又 由漢口 旗昌
鎮江 又 由香港 禪臣
愛力而又 由長崎

十三日出口船列右

江西輪船下午往寧波 旗昌啟
漢口晚往漢口等處 太古輪公司

十四日出口船列左

鎮江 日往香港省城 禪臣啟
偉物樂又晚往漢口等處 旗昌啟

十六日出口船列左

納物渡早往東洋等處 美公司
生特 又晚往香港 外國法公司